



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

Eskabidea

Bidaia laguntza

2019

Ayuda a desplazamientos

Solicitud

Euskera, Kultura eta Kirol
Saila

Departamento de
Euskera, Cultura y Deporte

ASUN

(Administrazioak betetzeko O A cumplimentar por la Administración)

ESKATZAILEA O SOLICITANTE

Identifikazio agiria O Documento identificativo

IKZ CIF

Identifikazio zk. O N° identificativo

Sozietatearen izena O Razón social

Helbidea (kalea) O Domicilio (calle)

Zk. O
Núm.

Letra

Eskra. O
Escal.

Solairua O Piso

Aldea O
Mano

Herraldea O País

Probintzia O Provincia

Udalerría O Municipio

Herría O Localidad

P. K. O C. P.

Posta elektronikoa O Correo electrónico

Telefonia O Teléfono

Mugikorra O Móvil

Faxa O Fax

JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA O DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL

(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute O No rellenar si coincide con los datos de la entidad solicitante)

Helbidea (kalea) O Domicilio (calle)

Zk. O Núm.

Letra

Eskra. O
Escal.

Solairua O Piso

Aldea O Mano

Herraldea O País

Probintzia O Provincia

Udalerría O Municipio

Herría O Localidad

P. K. O C. P.

LEGEZKO ORDEZKARIA O REPRESENTANTE LEGAL

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da O Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria O Documento identificativo

NAN
DNI

AIZ
NIE

Besteren bat
Otro

Identifikazio zk. O N° identificativo

Sexua O Sexo

Emakumea
Mujer

Gizona
Hombre

Izena O Nombre

Lehen abizena O Primer apellido

Bigarren abizena O Segundo apellido

Posta elektronikoa O Correo electrónico

Telefonia O Teléfono

Mugikorra O Móvil

Faxa O Fax





Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Eskabidea

Bidaia laguntza

2019

Ayuda a desplazamientos

Solicitud

Euskera, Kultura eta Kirol
Saila

Departamento de
Euskera, Cultura y Deporte

ESKAERA AURKEZTEN DUEN PERTSONAREN ERANTZUKIZUN-ADIERAZPENA DECLARACION RESPONSABLE DE LA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

Behean zehaztutako pertsonak, zeinak bertan sinatzen baitu, zinpean adierazten du azaltzen den entitateak baimenduta dagoela haren izenean aurkezteko erantsitako eskaera.

La persona abajo especificada, que firma la presente, declara bajo juramento que está autorizada por la Entidad que se señala para presentar en nombre de la misma la solicitud adjunta.

Izen-abizenak <input type="radio"/> Nombre y apellidos	
NAN <input type="radio"/> DNI	
Entitatea <input type="radio"/> Entidad	
IFK <input type="radio"/> CIF	
Kargua <input type="radio"/> Cargo	

.....
(Lekua eta data Lugar y fecha)

Sinadura Firma _____

(Zigilua Sello)

Berariaz baimena ematen dut neure datu pertsonalak Arabako Foru Aldundiak trata ditzan, baldin eta laguntza ekonomiko honen tramitazio eta kontrola kudeatzeko helburuz bada. Expreso mi consentimiento para que Diputación Foral de Álava (DFA) trate mis datos personales para las finalidades de gestionar la tramitación y control sobre esta ayuda económica.

**Eskaera sinatzen duenaren
NANaren fotokopia.**

(AURREKO ALDEAN)

Fotocopia del DNI de la persona
firmante de la solicitud.

(ANVERSO)

**Eskaera sinatzen duenaren
NANaren fotokopia.**

(ATZEKO ALDEAN)

Fotocopia del DNI de la persona
firmante de la solicitud.

(REVERSO)



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Eskabidea

Bidaia laguntza

2019

Ayuda a desplazamientos

Solicitud

Euskera, Kultura eta Kirol
Saila

Departamento de
Euskera, Cultura y Deporte

BANKUEN DATUAK O DATOS BANCARIOS

(Banku helbideratzearen datuak aldatu badira bete soilik O Cumplimentar únicamente en el caso de modificación de los datos de la domiciliación bancaria)

BANKUA ○ BANCO	
IBAN	SWIFT

(FINANTZA ENTITATEAK bete behar du) ○ (A rellenar por la ENTIDAD FINANCIERA)	(ESKATZAILEAK bete behar du) ○ (A rellenar por la persona SOLICITANTE)
<p>Finantza entitatearen adostasuna (sinadura eta zigilua) ○</p> <p><i>Conforme entidad financiera (firma y sello)</i></p> <p>.....(e)ko.....aren.....(e)an</p> <p>En....., a..... de..... de.....</p> <p>Finantza erakundeak ZIURTATZEN du lehen adierazitako banku kontua "ESKATZAILEA" atalean ageri den pertsona fisiko edo juridiko interesdunaren izenean eta IFZarekin dagoela irekita, eta pertsona interesdun hori kontuaren titular gisa ageri dela</p> <p>La entidad financiera CERTIFICA que la cuenta bancaria anteriormente señalada figura abierta al NIF y nombre de la persona física o jurídica interesada que figura en el apartado "SOLICITANTE", y que dicha persona interesada figura como titular de la cuenta.</p>	<p>Hirugarren interesdunaren sinadura edota entitatearen zigilua ○</p> <p><i>Firma de la persona interesada y/o sello de la entidad interesada</i></p> <p>.....(e)ko.....aren.....(e)an</p> <p>En....., a..... de..... de.....</p> <p>ADIERAZI BI AUKERETAKO BAT:</p> <p><input type="checkbox"/> Alta eskatzen da Arabako Foru Aldundiaren hirugarren moduan, ESKAERA HONI IFZ-REN FOTOKOPIA ERANTSITA</p> <p><input type="checkbox"/> Bankuko datuak eguneratzea eskatzen da, dagoeneko altan egonik Arabako Foru aldundiaren hirugarren moduan</p> <p>INDICAR UNA DE LAS DOS OPCIONES:</p> <p><input type="checkbox"/> Se solicita el alta como Tercero de la Diputación Foral de Álava, para lo cual SE ADJUNTA FOTOCOPIA DEL NIF A LA PRESENTE SOLICITUD</p> <p><input type="checkbox"/> Se solicita la puesta al día de los datos bancarios como Tercero de la Diputación Foral de Álava ya dado de alta.</p>



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

Eskabidea

Bidaia laguntza

2019

Ayuda a desplazamientos

Solicitud

Euskera, Kultura eta Kirol
Saila

Departamento de
Euskera, Cultura y Deporte

TALDEKO DATUAK O DATOS DEL EQUIPO

Kaltetutako talde bakoitzeko orri bat O Una hoja por cada equipo afectado

Taldearen izena O Denominación del equipo	
Maila O Categoría	
Desplazamenduaren justifikazioa O Justificación del desplazamiento	

Federazioaren frogarantzia

Se adjunta justificante de la federación

<input type="checkbox"/> Bai O Sí
<input type="checkbox"/> Ez O No

AURREKONTUA O PRESUPUESTO

Egindako gastuak, guztira O Total de gastos presentados

Jasotako sarrerak O Ingresos recibidos

Eskatutako zenbatekoa O Importe solicitado

Faktura erlazioa O Relación de facturas	Zenbatekoa O Importe
GASTUEN GUZTIRA O TOTAL GASTOS	

Sarreren O Ingresos

	Zenbatekoa O Importe
SARRERAK GUZTIRA O TOTAL INGRESOS	



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Alava

www.araba.eus

Eskabidea

Bidaia laguntza

2019

Ayuda a desplazamientos

Solicitud

Euskera, Kultura eta Kirol
Saila

Departamento de
Euskera, Cultura y Deporte

ENTITATEAK AITORTUTAKO DATUAK O DATOS DECLARADOS POR LA ENTIDAD

(Adierazi dagokiona O Marcar lo que corresponda)

<input type="checkbox"/>	Entitateak EZ du soldatapeko langilerik ■ La entidad NO tiene personal asalariado
<input type="checkbox"/>	Entitateak soldatapeko langilerik ba du ■ La entidad tiene personal asalariado
<input type="checkbox"/>	Zerga betebeharrak egunean ditu ■ Se encuentra al corriente de obligaciones fiscales
<input type="checkbox"/>	Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean ditu ■ Se encuentra al corriente de obligaciones con la Seguridad Social
<input type="checkbox"/>	Gizarte Segurantzaren ziurtagiria erantsita doa ■ Se acompaña certificado Seguridad Social
<input type="checkbox"/>	Erakunde eskatzaileak jasandako BEZaren kuota konpentsatu edo berreskuratzeko eskubidea dauka ■ La entidad solicitante tiene derecho a compensar o recuperar la cuota de IVA soportada
<input type="checkbox"/>	BEZaren salbuespenaren ziurtagiria, zerga administrazio eskudunak emana (baldin eta alde zurretik aurkeztu ez bada) edo erakundeko presidentearen kargua doakoa delako adierazpena ■ Certificado de exención de IVA expedido por la administración tributaria competente (si no ha sido presentado anteriormente) o declaración del carácter gratuito del cargo de presidente de la entidad

(Tokia eta data O Lugar y fecha)

Eskatzailearen/ordezariaren sinadura O Firma de la persona solicitante/representante



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

Eskabidea

Bidaia laguntza

2019

Ayuda a desplazamientos

Solicitud

Euskera, Kultura eta Kirol
Saila

Departamento de
Euskera, Cultura y Deporte

Oharra (1)

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak xedatutakoari jarraituz, jakinarazten dizugu eman dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titulartasuneko Kirolariak izeneko fitxategian sartuko direla. Datu horien tratamendua kirol jarduera eta entitateekin zerikusia duten beka eta dirulaguntzak kudeatzeko, kirol prestakuntzako ikastaroak egiteko, jarduerak ikuskatzeko eta iradokizunak kudeatzeko egiten da.

Bermatzen dugu datuak isilpean gordeko direla, eta ez zaizkiela jakinaraziko beste batzuei, legez ezarritako kasuez kanpo.

Aukeran izango duzu datuetan sartu, haiek zuzendu, ezereztu, haien aurka egin eta tratamendua mugatzeko eskubideak erabiltzea, DBEOK aitortzen dituenak, eta, horretarako, Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren bulegora jo beharko duzu (Probintzia plaza, 5, 01001 PK, Gasteiz -Araba).

Argibide gehiago:

<http://www.araba.eus/web/LegezkoOharHedatua>

Oharra (2)

Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidal diezazkizun jakinarazpenak, alta eman beharko duzu Jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremanetan jartzeko, posta elektronikoko bakarren helbidea (EBH) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaituta dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeari utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozeduran baja ematea.

Oharra (3)

Zuk emandako banku datuak hirugarrenen eta interesdunen fitxategian erregistratuko dira, zeina Administrazio honen titularitatekoa baita, aurrekontu gauzatzeari eta aurrekontuz kanpoko gauzatzeari dagozkion eragiketen izapideak egiteko. Atal honetan emandako datuak ez dira tratatuko edo komunikatuko, baldin eta lehenago egindako ordainketen ondorioz, dagoeneko alta eman bazaie identifikazio eta banku datuei, berriro ere kobratzea hautatzeko eman direnei

Oharra (4)

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT

LEHENENGOA.

Ez ordezkatzeko dudak edo erakundeak, ez elkarte edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako ezein kidek ez duela sexua dela eta inor baztertzeko, ez zuzenean ez zeharka, onarpen prozesuetan edo funtzionamenduan, otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, 24.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

BIGARRENA.

Ez ordezkatzeko dudak edo erakundeak, ez elkarte edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako ezein kidek ez duela zigorririk izan, ez arlo penalean ez administrazioan, sexua dela eta inor baztertzeko, eta/edo emakumeen eta gizonen berdintasun arloan xedatutakoak urratzeagatik, abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuak, lan arloko arau hausteei eta zehapenei buruzko legearen testu bateratua onartzen duenak, ezarritakoaren arabera.

Nota (1)

“Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. Nos facilita van a ser incluidos en el Fichero Deportistas titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión de concesión de becas y subvenciones relacionadas con actividades y entidades deportivas, realización de cursos de formación deportiva, inspección de actividades y gestión de sugerencias.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava).

Para más información:

<http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

Nota (2)

Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una dirección de correo electrónico única (DEU) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los procedimientos que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente

Nota (3)

Los datos bancarios facilitados por usted se registrarán en el Fichero de Terceros e interesados titularidad de esta Administración para realizar la tramitación de operaciones de ejecución presupuestaria y extrapresupuestaria. No se tratarán ni comunicarán los datos cumplimentados en este apartado si como consecuencia de pagos realizados con anterioridad, ya estuvieran dados de alta los datos identificativos y bancarios por los que de nuevo se optara para el cobro.

Nota (4)

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.

Que ni la asociación u organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de sus órganos de gobierno o administración, realizan actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 24.2 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

SEGUNDO.

Que ni la asociación u organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de sus órganos de gobierno o administración, han sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Texto Refundido de la Ley de Infracciones y Sanciones en el Orden Social, aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto.



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Alava

www.araba.eus

Eskabidea

Bidaia laguntza

2019

Ayuda a desplazamientos

Solicitud

Euskera, Kultura eta Kirol
Saila

Departamento de
Euskera, Cultura y Deporte

ANEXO "D"

ENTITATEAREN DATUAK O DATOS ENTIDAD

Izena <input type="radio"/> Nombre	
IFZ <input type="radio"/> NIF	

GIDARIAREN DATUAK O DATOS CONDUCTOR/A

Izena <input type="radio"/> Nombre	
NAN <input type="radio"/> DNI	

IBILGAILUAREN DATUAK O DATOS VEHÍCULO

Matrikula <input type="radio"/> Matrícula	
Plazzen kopurua (gidaria ere barne) <input type="radio"/> Número plazas (incluido conductor/a)	

IBILBIDEAREN DATUAK O DATOS TRAYECTO

Joateko data <input type="radio"/> Fecha ida		Egindako km kopurua <input type="radio"/> Kilómetros realizados	
Irteteko tokia joatean <input type="radio"/> Localidad salida ida		Iristeko tokia joatean <input type="radio"/> Localidad llegada ida	

Itzulerako data <input type="radio"/> Fecha vuelta		Egindako km kopurua <input type="radio"/> Kilómetros realizados	
Irteteko tokia itzultzean <input type="radio"/> Localidad salida vuelta		Iristeko tokia itzultzean <input type="radio"/> Localidad llegada vuelta	

DATU EKONOMIKOAK O DATOS ECONÓMICOS

Kilometroak guztira (joatea eta itzultzea) <input type="radio"/> Número total kilómetros (ida y vuelta) (x 0,29€/km)	
Bidesarien zenbatekoa guztira (joatea eta itzultzea) * <input type="radio"/> Importe total peajes (ida y vuelta)*:	
GUZTIRA <input type="radio"/> TOTAL	

*Nahitaezkoa da jatorrizko ticketak aurkeztea. Es obligatorio adjuntar tickets originales.

Arduraduna Responsable: _____

ENTITATEAREN ZIGILUA
SELLO ENTIDAD:

Entitatearen arduradunaren sinadura
Firma responsable entidad: